



# B902

Quick guide  
Guida rapida  
Guide rapide  
Guía rápida  
Schnellanleitungen



This QUICK GUIDE does not replace the product user manual.

Instructions on installing in the helmet, complete operating instructions, video tutorials and all specifications are available on the website [www.n-com.it](http://www.n-com.it) at section Support.

**Read all the user instructions carefully before using the product.**

*The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by N-Com is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.*



La presente GUIDA RAPIDA non sostituisce il manuale d'uso del prodotto.

La procedura di installazione nel casco, il funzionamento completo, i video tutorial e tutti i dettagli sono disponibili sul sito [www.n-com.it](http://www.n-com.it), sezione Supporto.

**Leggere attentamente le istruzioni d'uso complete prima di utilizzare il prodotto.**

*Il marchio denominativo Bluetooth® e i relativi loghi sono di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. L'uso di tali marchi da parte di N-Com è concesso in licenza. Altri marchi di fabbrica e nomi commerciali appartengono ai rispettivi proprietari.*



Ce GUIDE RAPIDE ne remplace pas la notice d'utilisation du produit.

La procédure d'installation dans le casque, le fonctionnement complet, les tutoriels vidéo et tous les détails sont disponibles sur le site [www.n-com.it](http://www.n-com.it), section Assistance.

**Veillez lire attentivement la notice d'utilisation complète avant d'utiliser le produit.**

*La marque et les logos Bluetooth® sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par N-Com est sous licence. Les autres marques et noms commerciaux sont ceux de leurs propriétaires respectifs.*



Esta GUÍA RÁPIDA no reemplaza la guía del usuario del producto.

El procedimiento de instalación en el casco, el funcionamiento completo, los videotutoriales y todos los detalles están disponibles en el sitio web [www.n-com.it](http://www.n-com.it), sección Asistencia.

**Lee atentamente las instrucciones de uso completas antes de usar el producto.**

*La marca comercial y el logotipo Bluetooth® son propiedad de Bluetooth SIG Inc. y cualquier uso de la misma por parte de N-Com se realiza bajo licencia. Otras marcas y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.*



Die vorliegenden SCHNELLANLEITUNGEN ersetzen die Bedienungsanleitungen des Produkts nicht.

Die Vorgehensweise für die Montage im Helm, vollumfassende Erklärungen zur Funktionsweise, Videoanleitungen und weitere Details sind auf der Webseite [www.n-com.it](http://www.n-com.it), unter Support verfügbar.

**Lesen Sie vor der Verwendung des Produkts aufmerksam die Gebrauchsanleitungen in ihrer Gesamtheit.**

*Die Bluetooth®-Wortmarke und die Logos sind eingetragene Warenzeichen und sind Eigentum der Bluetooth SIG, Inc. Ihre Verwendung ist durch N-Com ist lizenziert. Alle sonstigen Warenzeichen und Handelsbezeichnungen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber.*



Update and customize your N-Com system with N-Com EASYSET. Install on PC or Mac (see [www.n-com.it](http://www.n-com.it), in the support section). App for Android and iOS smartphones can be downloaded free on Google Play/Apple Store.



Aggiorna e configura il tuo sistema N-Com con N-Com EASYSET. Programma per Windows e Mac disponibile su [www.n-com.it](http://www.n-com.it), sezione Supporto. App per smartphone Android e iOS scaricabile gratuitamente da Google Play / Apple Store.



Mise à jour et configuration de votre système N-Com avec N-Com EASYSET. Programme pour Windows et Mac disponible sur [www.n-com.it](http://www.n-com.it), section Support. Application pour smartphones Android et iOS téléchargeable gratuitement sur Google Play / Apple Store.



Actualiza y configura tu sistema N-Com con N-Com EASYSET. Programa para Windows y Mac disponible en [www.n-com.it](http://www.n-com.it), sección Soporte. Aplicación para smartphones Android e iOS que se puede descargar de forma gratuita desde Google Play / Apple Store.



Aktualisieren und konfigurieren Sie Ihr N-Com System mit N-Com EASYSET. Programm für Windows und Mac verfügbar unter [www.n-com.it](http://www.n-com.it), Bereich Hilfe. App für Smartphone Android und iOS kostenlos herunterladbar bei Google Play / Apple Store.





The default language for voice announcements is English. To change the language, you will need to install the relevant firmware version using the N-Com EASYSET program for PC/Mac.



La lingua predefinita degli annunci vocali è l'inglese. Per cambiare lingua, è necessario installare la versione firmware specifica tramite il programma N-Com EASYSET per PC/MAC.



La langue par défaut des annonces vocales est l'anglais. Pour modifier la langue, il est nécessaire d'installer la version spécifique du micrologiciel via le programme N-Com EASYSET pour PC/MAC.



El idioma predeterminado de los anuncios de voz es el inglés. Para cambiar el idioma, es necesario instalar la versión de firmware específica usando el programa N-Com EASYSET para PC / MAC.



Die in den Werkeinstellungen vorgegebene Sprache der gesprochenen Mitteilungen ist Englisch. Zur Änderung der Sprache ist die Installation der jeweiligen Version der spezifischen Firmware über das Programm N-Com EASYSET für PC/MAC erforderlich.



MANUALS



TUTORIALS



# BASIC FUNCTIONS

FUNZIONI DI BASE | FONCTIONS DE BASE | FUNCIONES BÁSICAS | GRUNDFUNKTIONEN

POWER ON-POWER OFF

ACCENSIONE-SPEGNIMENTO

MARCHE-ARRÊT

ENCENDIDO-APAGADO

EINSCHALTEN-AUSSCHALTEN



VOLUME

VOLUME

VOLUME

VOLUMEN

LAUTSTÄRKE



PAIRING UP MENU

MENU AFFILIAZIONE

MENU APPAIRAGE

MENÚ EMPAREJAMIENTO

MENÜ KOPPLUNG



CONFIGURATION MENU

MENU CONFIGURAZIONE

MENU CONFIGURATION

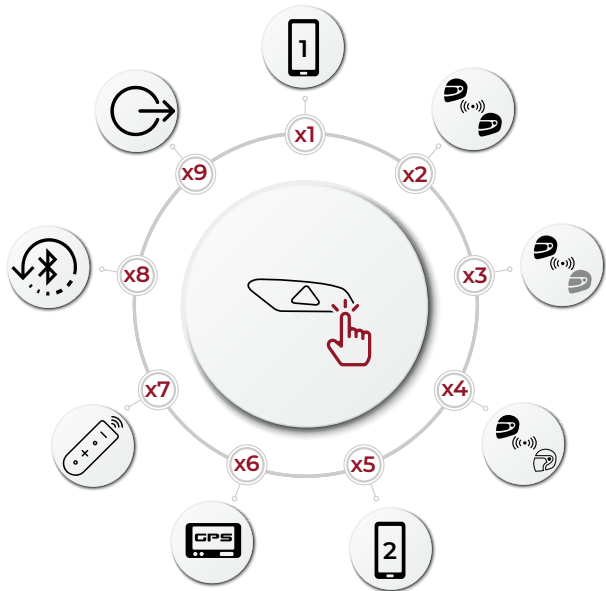
MENÚ AJUSTES

MENÜ KONFIGURATION



# PAIRING UP MENU

MENU AFFILIAZIONE | MENU APPAIRAGE | MENÚ EMPAREJAMIENTO | MENÜ KOPPLUNG



Reset the pair-ups before using the N-Com system.

Effettuare un RESET delle affiliazioni prima di iniziare a utilizzare il sistema N-Com.

Effectuer une réinitialisation des appairages avant de commencer à utiliser le système N-Com.

Reinicie los emparejamientos antes de comenzar a utilizar el sistema N-Com.

Führen Sie ein RESET der Kopplungen aus, bevor Sie das N-Com System zu nutzen beginnen.



## INTERCOM



BLUETOOTH  
INTERCOM



UNIVERSAL  
INTERCOM



OLD N-COM  
INTERCOM



BIKE TO BIKE  
INTERCOM



SMART  
CONFERENCE



UNIVERSAL  
CONFERENCE



VOX  
INTERCOM

## PHONE



TWO MOBILE  
PHONES



FRIEND  
NUMBER



MOBILE  
CONFERENCE



VOCAL  
ANSWER



SMART NAVI  
SYSTEM



N-COM  
APP

## MULTIMEDIA



MUSIC VIA  
BLUETOOTH



MUSIC  
SHARING



MUSIC VIA  
CABLE



GPS VIA  
BLUETOOTH



FM  
RADIO



AUDIO  
MULTITASKING  
(ANDROID)



BIKE AUDIO  
SYSTEM



MOTORCYCLE  
VIA CABLE

## OTHER FEATURES



AUTO  
ON/OFF



INTERCOM  
HD



VOICE  
PROMPT



AUDIO  
BOOST



PC/MAC  
UPDATE



INTERCOM  
EASY  
PAIRING



FAST  
CHARGE



LOW  
BATTERY

## HIGH VISIBILITY (ONLY FOR B902L R)



EMERGENCY  
STOP SIGNAL



INTERMITTENT  
LIGHT



REAR  
LIGHT

Complete manual available at: [www.n-com.it](http://www.n-com.it) | Manuale completo disponibile su: [www.n-com.it](http://www.n-com.it)  
 Notice complète disponible sur: [www.n-com.it](http://www.n-com.it) | Manual completo disponibile en: [www.n-com.it](http://www.n-com.it)  
 Vollständige Gebrauchsanleitung verfügbar unter: [www.n-com.it](http://www.n-com.it)





# CONFIGURATION MENU

MENU CONFIGURAZIONE | MENU CONFIGURATION | MENÜ AJUSTES | MENÜ KONFIGURATION



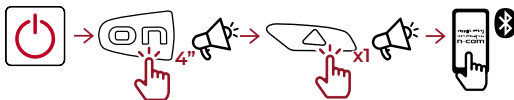
For additional information, [www.n-com.it](http://www.n-com.it) | Per maggiori informazioni, [www.n-com.it](http://www.n-com.it)  
Pour plus d'informations, [www.n-com.it](http://www.n-com.it) | Para obtener más información, [www.n-com.it](http://www.n-com.it)  
Für weitere Informationen, [www.n-com.it](http://www.n-com.it)



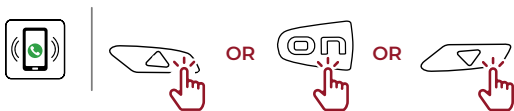
# MOBILE PHONE

TELEFONO | TÉLÉPHONE | TELÉFONO | TELEFON

MOBILE PHONE PAIRING  
AFFILIAZIONE TELEFONO  
COUPLAGE TÉLÉPHONE  
EMPAREJAMIENTO TELÉFONO  
TELEFON KOPPELN

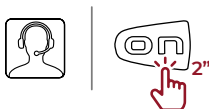


ANSWER  
RISPOSTA  
RÉPONSE  
RESPUESTA  
ANTWORT



ANY KEY | QUALSIASI TASTO | N'IMPORTE QUELLE TOUCHE | CUALQUIER BOTÓN | BELIEBIGE TASTE

VOICE ASSISTANT  
ASSISTENTE VOCALE  
ASSISTANT VOCAL  
ASISTENTE DE VOZ  
SPRACHASISTENT



HANG UP/REJECT  
RIAGGANCIO/RIFIUTO  
RACCROCHER/REFUSER  
COLGAR/RECHAZAR  
BEENDEN/ABLEHNEN



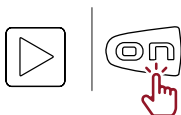
PLAY/PAUSE

PLAY/PAUSE

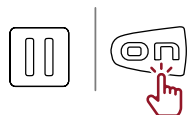
PLAY/PAUSE

PLAY/PAUSE

PLAY/PAUSE



PLAY



PAUSE

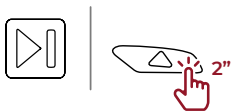
SKIP/REW

SKIP/REW

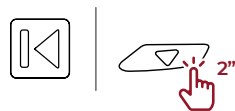
SKIP/REW

SKIP/REW

SKIP/REW



SKIP



REW

MUSIC SHARING

CONDIVISIONE MUSICA

PARTAGE DE MUSIQUE

COMPARTIR MÚSICA

TEILEN VON MUSIK



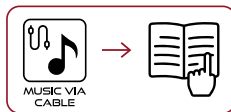
MUSIC VIA CABLE

MUSICA VIA CAVO

MUSIQUE EN MODE FILAIRE

MÚSICA POR CABLE

MUSIK ÜBER KABEL



POWER ON-POWER OFF

ACCENSIONE-SPEGNIMENTO

MARCHE-ARRÊT

ENCENDIDO-APAGADO

EINSCHALTEN-AUSSCHALTEN



AUTOMATIC SEARCH

RICERCA AUTOMATICA

RECHERCHE AUTOMATIQUE

BÚSQUEDA AUTOMÁTICA

AUTOMATISCHE SUCHE



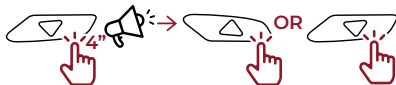
RADIO STATION STORAGE

MEMORIZZAZIONE

MÉMOIRISATION

MEMORIZACIÓN

SPEICHERN



CHANGING PRESET RADIO STATIONS

CAMBIO STAZIONE IN MEMORIA

CHANGEMENT DE STATION MÉMORISÉE

CAMBIO DE ESTACIÓN EN MEMORIA

ÄNDERN DER GESPEICHERTEN RADIOSENDER



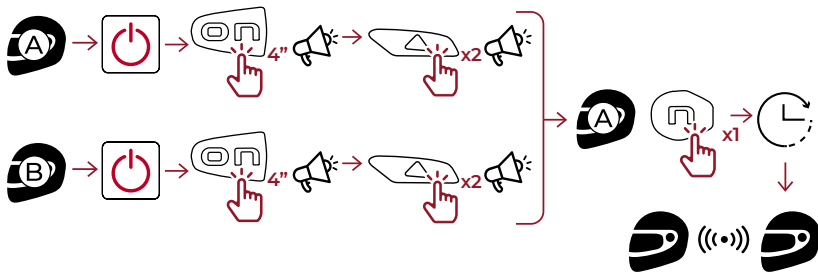
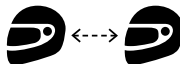
INTERCOM PAIRING

AFFILIAZIONE INTERFONO

COUPLAGE INTERPHONE

EMPAREJAMIENTO INTERCOMUNICADOR

GEGENSPRECHANLAGE KOPPELN



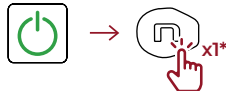
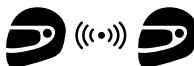
INTERCOM CONNECTION

CONNESSIONE INTERFONO

CONNEXION INTERPHONE

CONEXIÓN INTERCOMUNICADOR

GEGENSPRECHVERBINDUNG



\* IN ONE HELMET ONLY | SU UN SOLO CASCO | SUR UN SEUL CASQUE | EN UN CASCO SOLO | AUF NUR EINEM HELM

## EMERGENCY STOP LIGHT

LUCE DI FRENATA DI EMERGENZA  
LUMIÈRE DE FREINAGE D'URGENCE  
LUZ DE FRENADA DE EMERGENCIA  
NOTBREMSUNG-BREMSLEUCHTE



## REAR LIGHT

LUCE DI POSIZIONE  
FEU DE POSITION  
LUZ DE POSICIÓN  
STANDLEUCHTE



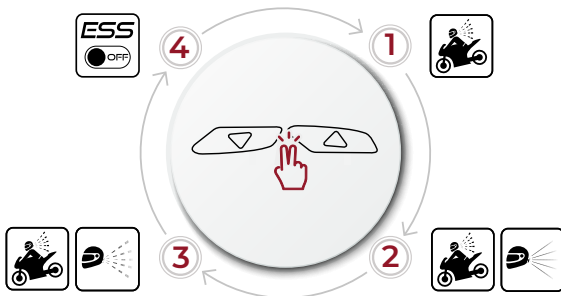
## POOR VISIBILITY LIGHT

LUCE PER SCARSA VISIBILITÀ  
FEU MAUVAISE VISIBILITÉ  
LUZ PARA POCA VISIBILIDAD  
WARNBLINKANLAGE



## SWITCHING-OFF LIGHTS

SPEGNIMENTO LUCI  
DÉSACTIVATION LUMIÈRES  
APAGADO DE LUCES  
LEUCHTANZEIGEN AUSSCHALTEN



\* ONLY FOR B902L | SOLO PER B902L | UNIQUEMENT POUR B902L R | SÓLO PARA B902L R | NUR FÜR B902L R